

Министерство просвещения Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования  
«Чувашский государственный педагогический  
университет им. И. Я. Яковлева»

## **Русский язык в условиях би- и полилингвизма**

Сборник научных статей по итогам  
Всероссийской (с международным участием)  
научно-практической конференции  
(г.Чебоксары, 18 декабря 2020 г.)

Чебоксары  
2021

УДК 811.161.1'246(082)  
ББК 81.411.2-022Я431  
Р 894

Русский язык в условиях би- и полилингвизма : сб. научных статей по итогам Всероссийской (с международным участием) научно-практической конференции (18 декабря 2020 г.) / отв. ред. И.В. Гаврилова, Е.А. Данилова. – Чебоксары : Чуваш. гос. пед. ун-т, 2021. – 164 с.

ISBN 978-5-88297-541-7

Печатается по решению ученого совета Чувашского государственного педагогического университета им. И. Я. Яковлева (протокол № 8 от 26.02.2021г.).

#### Рецензенты:

*Борисова Л.В.*, доктор филологических наук, профессор кафедры русского языка и литературы Чувашского государственного университета имени И.Н.Ульянова;

*Михеева С.Л.*, канд. филол. наук, доцент кафедры педагогики и методики начального образования Чувашского государственного педагогического университета им. И.Я. Яковлева.

Редакционная коллегия: Пастухова Л. Б., канд. филол. наук, доцент; Юркина Т. Н., канд. филол. наук, доцент; Якушкина З.Н., канд.пед.наук, доцент.

В сборник вошли материалы Всероссийской (с международным участием) научно-практической конференции «Русский язык в условиях би- и полилингвизма». Представленные в сборнике научные труды посвящены проблемам языкознания, литературоведения, а также методики преподавания русского языка и литературы в вузе и школе.

Для научных сотрудников, преподавателей гуманитарных вузов, аспирантов и студентов. Реализуется в рамках внутривузовского гранта ЧГПУ им. И. Я. Яковлева (проект 22/2020).

ISBN 978-5-88297-541-7

© Чувашский государственный педагогический университет им. И. Я. Яковлева, 2021

© Авторы публикаций, 2021

УДК 372.881.161.1

*Ю.В. Корженевич*

## ОНЛАЙН-ОБУЧЕНИЕ И ЕГО ОСНОВНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ

**Аннотация.** Данная статья посвящена проблемам обучения русскому языку как иностранному в режиме онлайн. Автор рассматривает основные особенности онлайн-обучения и возможности его применения в обучении иностранных студентов. В статье также описываются основные инструменты онлайн-обучения, в частности, разработанный автором онлайн-курс.

**Ключевые слова:** *русский язык как иностранный, онлайн-обучение, дистанционное обучение, онлайн-курс, иностранные студенты.*

*Yu. V. Korzhenevich*

## ONLINE LEARNING AND ITS MAIN TOOLS

**Abstract.** This article is devoted to the problems of teaching Russian as a foreign language online. The author considers the main features of online

education and the possibilities of its application in teaching foreign students. The article also describes the main online learning tools, in particular the online course developed by the author.

**Keywords:** *Russian as a foreign language, online learning, distance learning, online course, foreign students.*

Процесс цифровизации образования длится уже не первый год, однако в период пандемии он стал актуален как никогда. Сложившаяся в мире эпидемиологическая ситуация привела к серьезным и стремительным переменам в сфере образования, заставив почти все образовательные учреждения перейти на новый уровень и кардинально изменить формат предоставления образовательных услуг. Университеты и школы в довольно сжатые сроки перешли из офлайн-среды в режим онлайн-обучения.

Как ни странно, но кризис на рынке всегда способствует внедрению новых стратегий и инструментов ведения бизнеса. Однако такого рода изменения касаются не только рынка товаров, но и рынка услуг, в том числе и образовательных.

Следует отметить, что онлайн-обучение часто ассоциируется с дистанционным обучением, что не удивительно, так как оно, по сути, является составляющей частью последнего. Читая об онлайн-обучении, в методической литературе можно встретить такие термины как “e-learning” или “электронное обучение”.

По одному из определений онлайн-обучение представляет собой процесс получения знаний в режиме “здесь и сейчас” с помощью компьютера, имеющего доступ к сети интернет. Так же, как и обучение в дистанционном режиме, обучение онлайн позволяет полностью погрузиться в образовательную среду и осваивать выбранную учебную программу без отрыва от рабочего процесса.

Онлайн-обучение предполагает просмотр лекций в видеозаписи или в прямой трансляции, обмен файлами с преподавателем, выполнение интерактивных тестов, общение в чатах, и пр. Являясь логическим продолжением дистанционного обучения, обучение в формате онлайн предполагает доставку учебных материалов с помощью различных дистанционных каналов, включающих электронную почту, телевидение, интернет [5].

Быстрое развитие технологий привело к тому, что сегодня онлайн-обучение является частью курсов, предлагаемых многими образовательными учреждениями по всему миру. Благодаря такого рода курсам, доступным почти по всем дисциплинам, и гибкому расписанию, подходящему практически для любого образа жизни, студенты все чаще обращаются к онлайн-обучению как к альтернативе аудиторного обучения.

Согласно статистическим данным Университета Пердью и Национального центра статистики образования, в настоящее время более 6 миллионов студентов обучаются на онлайн-курсах в рамках программ получения высшего образования; почти половина всех студентов, обучающихся на онлайн-курсах, получают образование исключительно посредством дистанционного обучения; 85% студентов считают, что онлайн-обучение ничем не отличается от традиционного обучения в классе или даже является более эффективным.

Об увеличении спроса на онлайн-обучение пишут в своей работе «Особенности создания онлайн курсов» российские исследователи Н.И. Кетова и Г.Н. Базарова, отмечая, что «в период с 16 по 23 марта 2020 г. аналитики онлайн-школы «Фоксфорд» зафиксировали 1 миллион новых пользователей, эксперты онлайн-университета «Нетология» отмечают рост количества регистраций на 340% по итогам первых 3 недель марта» [3, с. 188].

Данные факты красноречиво говорят о том, что интерес к онлайн-образованию растет с каждым днем, и если несколько лет назад это вид обучения являлся альтернативой, одним из инновационных методов, призванных сделать обучение более эффективным, то на сегодняшний день, в условиях пандемии и карантина он является крайней необходимостью.

Проанализируем опыт внедрения онлайн-технологий учебными заведениями Беларуси и рассмотрим основные инструменты данного вида обучения.

Так, на факультете повышения квалификации БГЭУ на базе кафедр «Экономической теории» и «Экономической информатики» проходят апробацию шесть инновационных методик, связанных с развитием цифровых компетенций педагогов. Данные разработки затрагивают такие важные темы, как онлайн подготовка обучающихся до начала работы с интерактивной программой; внедрение смешанного обучения через инновационные технологии; цифровая поддержка всех участников интерактивной программы; развитие цифровых компетенций с помощью мультимедийных и визуальных средств представления информации.

Преподаватели кафедры экономической информатики БГЭУ несколько лет назад запустили проект по внедрению в образовательный процесс модели «перевернутого обучения». И это не удивительно, т.к. данная модель признана как зарубежными, так и отечественными исследователями одной из наиболее эффективных моделей смешанного обучения. В рамках проводимого педагогического эксперимента по внедрению модели «перевернутого обучения» педагогами использовались следующие онлайн-сервисы:

- Google Classroom (для проверки планов и корректировки всех стадий написания курсовых работ студентов);

- Edmodo (для создания тестовых заданий, обмена письменными работами, общения с преподавателем и одногруппниками, работы с облачными сервисами;

- Socrative (для контроля знаний студентов).

В апреле 2020 г. в ПолесГУ началась реализация пилотной фазы проекта «Цифровой университет», позволившая определить траекторию образовательного процесса в условиях цифровой среды. В ходе реализации данного проекта были апробированы технологии работы на платформе Moodle и Microsoft teams, что в свою очередь позволило преподавателям внедрить в свою практику и элементы онлайн-обучения, совмещая дистанционную работу на платформе Moodle с занятиями в режиме реального времени посредством видеоконференций в Microsoft teams.

Следует отметить, что обучение в режиме онлайн не является кардинально новым направлением для Полесского государственного университета, так как несколько лет назад автором был разработан и внедрён в учебный процесс онлайн-курс «Русский язык как иностранный». Данный курс размещен на платформе Moodle и предназначен для иностранных студентов, которые начинают изучать русский язык с нулевого уровня. Основу курса составляют модули, каждый из которых включает в себя такие разделы, как «Lesson», «Grammar», «Vocabulary», «Listening», «Writing», «Communication». Кроме этого, в каждом уроке присутствует раздел под названием «Written Exercises», когда учащиеся выполняют письменные упражнения и отправляют их на проверку преподавателю, который, в свою очередь, имеет возможность проверить и оценить выполненные задания, оставляя необходимые комментарии и пояснения [4].

Уроки курса снабжены иллюстративным материалом, который значительно облегчает понимание изучаемой лексики, делает подачу материала более интересной, и аудиозаписями, дающими возможность проверить и скорректировать произношение звуков, интонационных конструкций и изучаемой лексики. Раздел «Grammar» представлен разработанной автором серией видеоуроков по грамматике русского языка с применением языка-посредника, а также комплексом интерактивных онлайн-упражнений, размещенных на сайте LearningApps.org.

Необходимо отметить, что онлайн-курс «Русский язык как иностранный» отличается высокой интерактивностью. Такие элементы системы Moodle, как «Рабочая тетрадь», «Форум», «Чат», «Упражнение», «Опрос», «Задание», а также возможность вести блог и обмениваться сообщениями, позволяют студентам и преподавателям постоянно быть на связи и работать в интерактивном режиме.

Оценка результатов учебной деятельности студентов осуществляется в форме тестирования, которое позволяет с минимальными затратами времени преподавателя объективно оценить знания большого количества

студентов [2, с. 166]. Тестирование предусмотрено в конце каждого учебного модуля и становится доступным для слушателей при выполнении ими определенных условий (успешное выполнение заданий предыдущего модуля и предыдущего теста).

Основной особенностью данного курса является высокая интерактивность, а также использование английского языка в качестве языка-посредника, что делает данный курс доступным для иностранных студентов различных национальностей, владеющих английским языком на базовом уровне.

Курс может быть использован как в условиях языковой среды, так и вне ее, в работе с группой и при индивидуальном обучении.

Таким образом, модель онлайн-обучения позволяет преподавателям выстроить гибкий и максимально эффективный процесс обучения с учетом индивидуальных особенностей студентов и обеспечить интерактивное взаимодействие, задействовав все функциональные возможности технологической платформы вуза [1, с. 26].

#### Литература

1. *Авакова Э.Р.* Концепция смешанного обучения (blended learning) РКИ в вузах Армении: возможности реализации и перспективы / Э.Р. Авакова // International Academic Journal "Web of Scholar". – 2018. – №5(23)Vol.3. – С. 25–27.
2. *Анисимов А.М.* Работа в системе дистанционного обучения Moodle. / Учебное пособие. 2-е изд. испр. и дополн. – Харьков : ХНАГХ, 2009. – 292 с.
3. *Кетова Н.И.* Особенности создания онлайн курсов / Н.И. Кетова, Г.Н.Базарова // Актуальные вопросы науки, техники и образования в атомной отрасли: труды XV региональной научно-практической конференции, Новоуральск, 24 апреля – 7 мая 2020 г. – Новоуральск : Изд-во НТИ НИЯУ МИФИ, 2020. – 309 с.
4. *Корженевич Ю. В.* Дистанционное обучение русскому языку как иностранному / Ю. В. Корженевич // Язык и межкультурная коммуникация: современные векторы развития: сборник научных статей по материалам I Международной научно-практической конференции, Пинск, 12 апреля 2019 г. / Полесский государственный университет ; под общей редакцией О. Ф. Жилевич. – Пинск : ПолесГУ, 2019. – С. 231–238.
5. Чем отличается онлайн-обучение от дистанционного обучения [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://finacademy.net/materials/article/chem-otlichaetsya-onlajn-obuchenie-ot-distantsionnogo-obucheniya> - Дата доступа : 10.02.2020.

#### Автор:

*Корженевич Юлия Вячеславовна* – магистр педагогических наук, преподаватель УО «Полесский государственный университет», г. Пинск, Республика Беларусь; e-mail: [yulyasha.trofim@tut.by](mailto:yulyasha.trofim@tut.by)

#### Author:

*Korzhenевич Yulija Viacheslavovna* – Magister of Pedagogical Sciences, teacher of the Educational Institution "Polessky State University" Pinsk, Republic of Belarus; e-mail: [yulyasha.trofim@tut.by](mailto:yulyasha.trofim@tut.by)

## СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие	5
-------------	---

### Современная культурно-речевая ситуация

<i>Баходиров С.Б., Ходжакулова Ш.А.</i> Значение и перспективы межкультурной коммуникации.....	6
<i>Вазанова М.Г., Ким Ю.С.</i> Языковая личность политического лидера (на примере анализа крымской речи 2014 года В.В.Путина).....	10
<i>Денисова Т. В.</i> Междометия в русском и чувашском языках .....	20
<i>Дулёбова И., Цингерова Н., Штефанчик Р.</i> Язык секьюритизации в медиадискурсе словацких правых экстремистов.....	25
<i>Иванова В.О., Денисова Т.В.</i> Из истории изучения причастий чувашского и русского языков.....	31
<i>Крайчовичова Л.</i> Прецедентные имена как источник метафорического образа Брексита в российских СМИ.....	35
<i>Лазарева Т.С., Данилова Е.А.</i> Обособление как синтаксическое явление.....	44
<i>Мурадымова Е.Н.</i> Вопросы сохранения русского языка в инокультурных условиях ...	49
<i>Сабирова В.К., Абытова Г.З., Умарова А.</i> Роль русскоязычных и кыргызскоязычных СМИ в воспитании молодежи юга Кыргызстана.....	56
<i>Хмелевский М.С.</i> Современная ситуация в Литве как пример полилингвизма и межнациональной толерантности.....	61
<i>Худа Л.</i> Идиолект политики в языковой картине мира (Idiolekt Politika v jazykovom obraze sveta).....	67
<i>Ялова К.</i> Русские народные сказки как источник прецедентности в современном российском медиальном дискурсе.....	73

### Инновационные подходы к методике преподавания русского языка в школе и вузе

<i>Анисимов Г. А., Пастухова Л. Б., Якушкина З. Н.</i> Приставка НЕ- и частица НЕ с разными частями речи в школьном курсе морфологии .....	81
<i>Брусова Г.Ф.</i> Работа с иллюстрациями на уроках родного языка в школах с родным (чувашским) языком обучения .....	87
<i>Григорьева А. А., Юркина Т. Н.</i> Опыт создания элективного курса по русскому языку для учеников 10 класса по теме «Как создать успешный интернет-блог в Instagram (на примере блога Е.Гришковца в «Живом Журнале»).....	102
<i>Григорьева Е.А., Гаврилова И.В.</i> Проектирование элективного курса для реализации профильного филологического обучения в школе.....	106
<i>Корженевич Ю.В.</i> Онлайн-обучение и его основные инструменты .....	112
<i>Кузьмина А. А.</i> Методические рекомендации по подготовке к заданию №6 ЕГЭ по русскому языку.....	116



<i>Никитина Е.В., Данилова Е.А.</i> Методические рекомендации по обучению односоставным предложениям в школе.....	120
<i>Петухова К.Г., Гаврилова И.В.</i> Приёмы формирования лингвокультуроведческой компетенции на уроках русского родного языка.....	124
<i>Терентьева Т.В.</i> Информационные технологии, методы и средства электронного обучения в условиях онлайн-преподавания в МБОУ «СОШ №24» г. Чебоксары на уроках русского языка и литературы .....	133
<i>Фадеева К. Н.</i> Площадка для организации дистанционного обучения.....	136
<i>Юркина Т. Н.</i> Использование игр при изучении русского языка как иностранного ...	141

#### **Взаимодействие русского языка, литературы и культуры**

<i>Бычкова О. А., Самарина Ю. С.</i> Традиции романтизма в современной русской рок-поэзии.....	145
<i>Косякова Е. Ю.</i> Легенды и сказания в идейном замысле романа П.И. Мельникова-Печерского «В лесах» .....	150
<i>Моисеев А. В., Моисеева О. Е.</i> Искусство танца в русской литературе XIX века.....	153